

Sécurité P2

La technologie au service des Étampois



P3 / Les bombardements de 1940 et 1944 commémorés.



P5 / Les Echappées : retour d'une librairie en Centre-Ville.



P7 / Les Stéréo Types, un duo dingo aux Grands Solistes.



P8 / Guinette : c'est parti pour Nos Quartiers en Fête !

LE MAIRE RÉORGANISE LA POLICE MUNICIPALE

Nouveaux dispositifs, renouvellement de matériel, renforcement des effectifs... la sécurité, c'est LA priorité municipale. Le Maire ne lâche rien et dirige les efforts vers les agents de la Police municipale au service de la sécurité des Étampois.

2
N° 1224 Vendredi 18 juin 2021

Les drones en action



Les deux agents de la Police municipale qui avaient commencé leur formation pour assimiler la législation très encadrée des drones et pour apprendre à devenir télépilote sont opérationnels. En effet depuis le 1^{er} juillet 2018, tout télépilote doit passer un examen théorique dans l'un des centres d'examen de la Direction Générale de l'Aviation Civile (DGAC) et répondre à un minimum de 45 questions à choix multiples sur 60. Après 70 h de formation et des mois de révision à l'aide d'un logiciel spécifique, les agents ont passé et obtenu leur examen haut la main en avril et en mai. Le 9 juin, après déclaration en préfecture au préalable en bonne et due forme, ils ont pu procéder pour la

première fois à un vol sans instructeur. Sorti de son étui, le drone est délicatement posé sur le sol. Un léger bourdonnement se fait entendre avant un décollage tout en douceur jusqu'à 100 mètres en hauteur. « Nous sommes prêts. Les formations sont bien intégrées et nous sommes tous les 2 aptes au télépilote. Dotés de capteurs infra-rouge et de caméra/vidéo, ces nouveaux outils sont un vrai plus pour notre service. Maniables et précis, ils offrent de nouvelles possibilités pour survoler des zones sensibles, sécuriser des sites, prévenir d'une intrusion ou d'un incendie ou même pour passer des messages de prévention », expliquent les deux agents formés.

Ça avance pour la constitution de la Brigade Verte

Ils seront les garants de la prévention et de la sensibilisation relative aux collectes des déchets mais aussi, de manière plus répressive, de la lutte contre les dépôts sauvages,

contre les déchets ou déjections canines jonchant la rue, contre les petites incivilités quotidiennes qui ternissent le cadre de vie. En somme, la Brigade Verte souhaitée par le Maire est

toujours en cours de constitution au service du bien-vivre ensemble. Quant aux vélos électriques, après une étude comparative, ils viennent d'être commandés.

DE NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS PLUS MODERNES

En septembre 2015, le Maire Franck Marlin était déjà à l'origine d'une petite révolution à la police municipale. « Nous avons fait l'acquisition de 8 revolvers puis des lanceurs de balles de défense un an plus tard », rappelle le responsable de la Police municipale. « Dans le cadre de la modernisation de nos équipements souhaitée par le Maire, nous procédons au remplacement des revolvers. Car depuis 2016, un décret autorise les pistolets semi-automatiques pour les polices municipales. Nous avons

reçu les nouveaux équipements. Il s'agit d'une arme beaucoup plus légère, plus moderne et confortable. C'est le début d'une nouvelle ère de modernisation pour ces équipements puisque nous allons également être dotés très prochainement de nouveaux gilets pare-balle et de nouveaux casques de protection d'ici un mois afin d'optimiser la sécurité et le confort des agents et répondre à la sécurité des biens et des personnes. Comme annoncé par le Maire, la sécurité des Étampois est une priorité absolue. »

4 RECRUTEMENTS EN COURS

Le responsable de la Police municipale a tout récemment rencontré 4 candidats pour étoffer le service. « Il y a eu une présélection pour retenir les meilleures candidatures. Il a reçu avec le Directeur Général des Services chacun en entretien ces 10 derniers jours, leur recrutement est en bonne voie. Ils sont tous sportifs, motivés et bien conscients des attentes du service public. Ce sont des profils divers et variés qui vont apporter un regard nouveau du

fait de leurs expériences respectives en police et/ou gendarmerie, milieu pénitentiaire. Toutes ces candidatures proviennent de jeunes de 31 à 35 ans. À l'exception du nouveau chef d'équipe, 45 ans, qui a déjà l'expérience du poste et qui gère 6 agents en patrouille. Car l'objectif de ces recrutements est de pouvoir répondre à la volonté du Maire pour constituer de nouvelles équipes sur le terrain, et d'intensifier ainsi notre présence sur la voie



Des caméras-piétons pour les policiers municipaux

Depuis mars 2019, les Polices municipales ont la possibilité d'équiper leurs agents de caméras-piétons. En plus de son réseau de 90 caméras de vidéoprotection, la Police municipale d'Étampes est en train de se doter de cette nouvelle technologie à l'instar de nombreuses villes de France.

« C'est un projet qui a mûri ces 4 derniers mois. Nous allons équiper notre service de 8 caméras-piéton. C'est-à-dire que nos agents seront dotés de ces appareils dès qu'ils seront en patrouille. Elles pourront être activées à l'initiative de l'agent lorsqu'une situation le nécessitera. Les caméras-piétons protègent l'agent au même titre que le citoyen. Pour les agents, cet outil est sécurisant puisqu'il permet de faire face à certains délits ou propos. Tout sera enregistré et permettra de corroborer les faits. La capacité de relecture permettra de définir précisément ce qu'il s'est passé. Pour les procédures, ce sera aussi beaucoup plus simple en renforçant la véracité des faits. Cela peut être utile en de multiples situations comme pour des contrôles de commerce, de code de la route, de manifestations. Cette technologie a aussi l'avantage d'être évolutive et de s'adapter au service qui l'emploie. Le prestataire sélectionné provient d'Île-de-France, c'est celui qui correspondait le plus à nos besoins et attentes. L'achat des caméras, du système informatique et des écrans,



représente un investissement significatif pour le service », précise le responsable de la Police municipale. Jeudi 10 juin, un représentant de la société retenue est venu présenter le dispositif en plein essor dans de nombreuses polices municipales de France. « Nous venons présenter le matériel dernière génération qui fait la diffusion en direct. Les Opérateurs du CSU pourront avoir l'image de la caméra en temps réel si la zone n'est pas couverte de vidéoprotection et ainsi déployer des renforts si nécessaire en toute autonomie. Aujourd'hui, tout le monde peut enregistrer des vidéos dans la rue avec son téléphone et les diffuser sur les réseaux sociaux. Parfois, ces vidéos peuvent être sorties de leur contexte et de l'environnement. La caméra-piéton permet d'enregistrer l'intégralité de l'évènement, la situation vécue par les forces de l'ordre dans sa globalité. »

STOP AUX DÉJECTIONS CANINES

Il s'agit d'une simple question de civisme. Un animal a besoin d'être sorti. Mais ses propriétaires sont les seuls responsables, et certains se croient tout permis. Et ce partout en Ville, à l'instar, par exemple, des abords de Notre-Dame, quotidiennement souillés par les déjections. Le Maire a demandé à la Police municipale de mener des actions de contrôles systématiques. Tout contrevenant se verra verbalisé, quel que soit le quartier.



Proprietes-privées.com

ACHAT - VENTE - ESTIMATION - LOCATION - GESTION - FINANCEMENT



Vous avez UN PROJET IMMOBILIER ?

Contactez-moi

Michelle LE PENNEC

Conseillère en immobilier indépendante sur votre région

06 99 63 79 81



15 Proprietes-privées.com #AVECVOUS

Du 10 mars au 15 juillet 2021

Grand Jeu Concours 15 ANS

VENDEZ VOTRE BIEN ET GAGNEZ...

UNE FIAT 500

10 tablettes SAMSUNG Galaxy Tab 7"

Modèle hybride sur-équipé

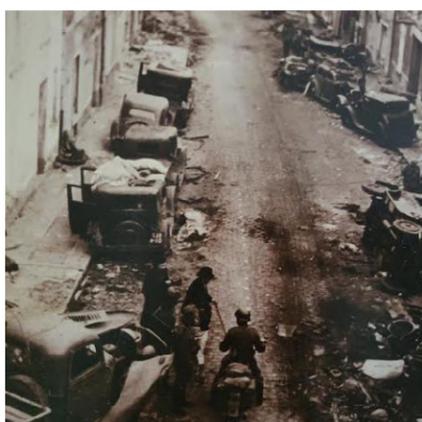
Proprietes-privées.com

BOMBARDEMENTS : UN DEVOIR DE MÉMOIRE POUR PANSER LES PLAIES DE L'HISTOIRE

Jeudi 10 juin, la Ville a commémoré à la fois les bombardements subis en juin 1940 par les Allemands et le 10 juin 1944 par les Alliés, en présence du Maire Franck Marlin, d'élus locaux, de représentants d'associations d'Anciens Combattants, de Forces de l'ordre et de Porte-drapeaux.

Étampes meurtrie par les bombardements de 1940 et 1944

Jeudi 10 juin, la Ville a commémoré les bombardements alliés qu'elle a subis le 10 juin 1944 entraînant la mort de 140 civils Étampoises et la destruction de nombreuses maisons. Mais pas seulement. La cérémonie a également rendu hommage à toutes celles et ceux qui ont perdu la vie ou des proches 4 ans plus tôt, déjà au mois de juin, avec les bombardements perpétrés par l'aviation allemande. Tout commence avec l'opération Paula le 3 juin 1940. Un raid de grande envergure sur l'ensemble des bases aériennes de la région. Celle d'Étampes-Mondésir est la cible de 250 bombes qui causeront la mort d'une dizaine de personnes. Dans la nuit du 7 au 8 juin, d'autres bombes sont lâchées en pleine Ville, touchant 5 familles, détériorant la toiture de l'église Saint-Gilles, des immeubles place Saint-Gilles, boulevard Henri-IV ou sur la Promenade de Guinette.



Cliché anonyme, vraisemblablement pris par un soldat allemand au lendemain des bombardements du 14 juin 1940, qui montre la rue de la République.

Alors que la panique gagne les habitants de la région face à l'avancée allemande, l'exode se précipite, la population est prise d'une stupeur collective. Et dans la nuit du 14 au 15 juin, la Luftwaffe attaque de nouveau la Ville en bombardant et mitraillant à vue. Le nombre de morts est estimé à 400.

Toujours imprégnée de son Histoire et par le Devoir de Mémoire, la Ville d'Étampes ne se limite pas aux commémorations. Grâce au formidable travail des Archives municipales, la

Collection Mémoires d'Étampes revient sur différents épisodes de l'Histoire locale, en s'attardant plus particulièrement sur les conflits mondiaux. Les volets 21 et 22 la Deuxième Guerre Mondiale des Étampoises : Répertoire des civils et militaires décédés par faits de guerre (1939-1945) 1^{re} et 2^e partie, récemment publiés apportent une multitude d'informations. **Livrets disponibles sur le site mairie-etampes.fr > "Services municipaux" ou dans les lieux d'accueil municipaux.**

LE MONUMENT DALLIER, EN HOMMAGE À TOUTES LES VICTIMES DES BOMBARDEMENTS DE 1940 ET 1944

Dallier Lucien, Dallier Eugénie (née Ramon), Dallier Jacqueline, Dallier Denise. Parmi les 131 victimes du bombardement du 10 juin 1944, la famille Dallier a payé un très lourd tribut. En une nuit, Lucie Dallier, qui tenait auparavant une épicerie rue Aristide-Briand, perdait son fils unique, sa belle-fille, ses 2 petits-enfants et deux autres membres de sa famille. À la fin de la guerre, elle offre à la Ville son terrain situé dans la descente entre la rue du Pont-Saint-Jean et la promenade de Guinette. Elle financera également la stèle qui sera érigée en 1946 sur cette parcelle en mémoire de toutes les victimes civiles des bombardements de 1940 et de 1944, sur laquelle figure ainsi les noms de ses proches parmi les victimes. Mais Lucie Dallier ne s'arrêtera pas là. En 1960, elle finance un nouveau monument qui symbolise cette fois la libération d'Étampes. La sculpture en bronze réalisée par le sculpteur Pierre Léauté et le fondeur Durenne représente un homme nu brisant ses chaînes et sera inaugurée le 11 juin 1966. D'abord érigée à proximité de la Route Nationale, elle a été déplacée en 1988 sur le haut de l'avenue de la Libération. Si cette sculpture monumentale représente l'endroit symbolique privilégié où se déroule chaque 22 août la célébration de la Libération d'Étampes, la stèle Dallier est également un lieu de recueillement incontournable chaque année le 10 juin.



Collection Mémoires d'Étampes revient sur différents épisodes de l'Histoire locale, en s'attardant plus particulièrement sur les conflits mondiaux. Les volets 21 et 22 la Deuxième Guerre Mondiale des Étampoises : Répertoire des civils et militaires décédés par faits de guerre (1939-1945) 1^{re} et 2^e partie, récemment publiés apportent une multitude d'informations. **Livrets disponibles sur le site mairie-etampes.fr > "Services municipaux" ou dans les lieux d'accueil municipaux.**

Commémoration de l'Appel du 18 juin

« [...] Moi, général de Gaulle, actuellement à Londres, j'invite les officiers et les soldats français qui se trouvent en territoire britannique ou qui viendraient à s'y trouver, avec leurs armes ou sans leurs armes, j'invite les ingénieurs et les ouvriers spécialisés des industries d'armement qui se trouvent en territoire britannique ou qui viendraient à s'y trouver, à se mettre en rapport avec moi. Quoi qu'il arrive, la Flamme de la résistance française ne doit pas s'éteindre et ne s'éteindra pas. » Le 18 juin 1940 depuis Londres, le Général de Gaulle énonçait sur la radio BBC l'Appel du 18 juin, qui sera adopté comme emblème de la France libre. Vendredi 18 juin pour son 81^e anniversaire, l'événement sera comme chaque année commémoré (en petit comité en



raison de la situation sanitaire) en présence de personnalités locales, de représentants des associations d'Anciens Combattants et de Porte-drapeaux devant la stèle située avenue Charles-de-Gaulle, à proximité du Centre Hospitalier Sud-Essonne.

Le cimetière Saint-Pierre nouveau, en souvenir des victimes des bombardements de 1940 et de 1944

Comme le rappelle Frédéric Gatineau dans son livre *Étampes en Lieux et Places*, le quartier Saint-Pierre comptait déjà un cimetière au Moyen Âge, dont il subsiste encore aujourd'hui une portion malgré la disparition de son église paroissiale au début du XIX^e siècle. Faute de place, en 1883, le cimetière Saint-Pierre nouveau fait son apparition. Il est agrandi une première fois en 1924 avant de l'être à nouveau en 1943, à la suite de l'inhumation des victimes du bombardement de 1940, nombreuses dans le quartier Saint-Pierre. Un Monument a d'ailleurs été érigé avec l'inscription « *ici reposent 112 victimes des bombardements du 14 juin 1940 et du*



10 juin 1944. » Lors des commémorations, ce Monument fait ainsi l'objet de dépôts de gerbes en leur mémoire.

EN MÉMOIRE DU LIEUTENANT CORY H. GRANT

Installée à proximité du Stade Laloyeau, à l'endroit même où son avion s'était écrasé, la plaque inaugurée le 23 juin 2009 rappelle les circonstances du décès de Cory H. Grant : « *Le 23 juin 1944 aux environs de 14 h 30, un avion appartenant au 38th Fighter Squadron du 55 Fighter Group (basé à cette date à Wormingford Angleterre) fut descendu en flammes après un rapide combat au-dessus de Pierrefitte. L'avion est venu s'écraser près du mur de la Ferme de Guinette. Le pilote lieutenant Cory H. Grant trouva la mort dans les débris de l'avion. Il est inhumé au cimetière américain de St James.* » 65 ans après les faits, cette plaque a été érigée à l'initiative de la Ville et du Comité des Anciens, en présence du Maire Franck Marlin et de Fernand Minier. Car durant toute sa vie, ce dernier restera marqué par les événements de juin 1944 à Étampes.



« *Comme le souvenir de cette terrible nuit du 9 au 10 juin 1944 où j'ai perdu plusieurs membres de ma famille dans les bombardements, le crash de l'avion me hante encore. J'avais 11 ans à l'époque. J'avais vu l'avion en flamme passer au-dessus de nous. Je suis monté voir avec mon père. Il ne restait qu'une botte, on ne retrouva jamais le corps* », raconte-il avec la même émotion dans les yeux et la voix. Sans l'aide d'un passionné d'histoire, Jérôme Leblanc, l'identité de la victime n'aurait sans doute jamais été connue. Avec son escadron, il avait décollé d'Angleterre pour bombarder les ponts de Sens. Depuis 12 ans désormais, la Ville d'Étampes ne manque jamais une occasion de rendre hommage à ce jeune homme de 21 ans, venu de l'Ouest des États-Unis, et qui se rêvait acteur de cinéma.

SQUARE DU 10-JUIN-1944 : LE QUARTIER SAINT-GILLES SYMBOLE ET MARTYR DES BOMBARDEMENTS

Déjà meurtri en 1940 après avoir été bombardé par les Allemands, le pire restait à venir pour Saint-Gilles. Dans la nuit du 9 au 10 juin 1944, les Alliés lâchent 2 000 bombes sur Étampes avec l'objectif de détruire la gare et les installations allemandes. Mais afin d'éviter les batteries anti-aériennes de l'Occupant, les appareils anglo-américains larguent leurs bombes trop tôt et de trop haut. En moins d'une heure, l'attaque causera la mort de 500 personnes, parmi lesquelles on dénombre 131 civils et 200 membres des Jeunesses hitlériennes. La plupart des victimes étampoises sont à déplorer dans le quartier Saint-Gilles. Maisons effondrées, église éventrée, voitures renversées, routes dévastées... C'est un spectacle de ruines et de désolation dans la Ville, particulièrement dans ce quartier.



Alors habitante du quartier, Solange David avait 9 ans au moment des faits : « *Il y avait presque tous les jours des avions qui survolaient Étampes pour bombarder Juvisy, un lieu ferroviaire important. Cette fameuse nuit, mes parents m'ont réveillé et nous sommes descendus pour nous mettre à l'abri. On entendait parfaitement les bombes tomber, avec la crainte que la dernière ne soit pour nous. La plus près a finalement dû tomber à 50 mètres. C'était très effrayant et semblait durer une éternité. Quand nous sommes sortis de l'abri, le ciel était complètement embrasé. C'était très impressionnant. J'ai 3 camarades de classe qui ont été tués cette nuit-là. Les jours suivants,*

cela a continué à exploser avec des bombes à retardement. Tout au long de ma vie, j'ai fait le même cauchemar d'un avion qui arrivait en piqué pour s'écraser devant moi. »

A l'occasion du 70^e anniversaire de cet événement, le 10 juin 2014, Solange David et d'autres habitants du quartier s'étaient d'ailleurs vu remettre la médaille de la Ville. Quant à l'orgue de l'église Saint-Gilles, entièrement détruit, sa reconstruction a été rendue possible grâce à l'exceptionnel don d'une Étampoise, Suzanne Lancteau (faite citoyenne d'honneur de la Ville, et hélas décédée le 15 avril 2019). Le 26 mai 2018, 74 ans après les faits, l'église retrouvait un orgue majestueux. Plus que tout autre lieu, le quartier Saint-Gilles symbolise donc ce terrible épisode de l'Histoire locale. Accolé à l'église Saint-Gilles, le square du 10-juin-1944 accueille chaque année la fin de la cérémonie pour les derniers dépôts de gerbe et un moment de recueillement.

JEAN-DE-LA-FONTAINE : 34 ÉLÈVES GUIDÉS PAR LE MAIRE À L'HÔTEL DE VILLE

Accompagnés par 3 enseignantes, Sandrine Porquet, Nathalie Piro et Morgane Vergniol, 34 élèves provenant de 2 classes de CE1 de l'école Jean-de-La-Fontaine ont effectué le 11 juin une visite de l'Hôtel de Ville. Leurs guides ? Le Maire d'Étampes Franck Marlin, la première adjointe au Maire, Marie-Claude Girardeau et Clément Wingler, directeur général adjoint de la Ville d'Étampes notamment en charge de la Culture et du Patrimoine.

De la salle dite des Commissions où se tiennent de nombreuses réunions, l'échange avec les élèves de l'école Jean-de-La-Fontaine s'est conclu dans la salle des mariages, celle où se tenaient également les conseils municipaux avant la crise sanitaire de la Covid-19. « C'est ici que le Maire ou ses adjoints officient pour marier. Depuis que je suis Maire, j'ai marié environ 600 personnes. Par dérogation depuis la crise sanitaire, puisque la salle est trop petite, le Conseil municipal se tient à la salle des fêtes. Je reçois aussi ici des groupes. J'apprécie beaucoup que l'on puisse avoir un échange. Un jour peut-être si les affaires de la Ville vous intéressent, vous pourrez prendre la place de celui qui est devant vous ! », a déclaré Franck Marlin. Avec leurs professeurs, les enfants avaient préparé de nombreuses questions pour le Maire d'Étampes. C'est Eden, 7 ans, qui a eu l'honneur de pouvoir les poser à Franck Marlin.

« En quoi consiste le travail du Maire ? » fut la première question. « Tu fais bien de dire le travail du Maire parce que l'on dit souvent que cela n'est pas un travail, c'est un mandat. Si, c'est un travail à temps complet en ce qui me concerne. Le travail de maire, c'est de faire en sorte d'animer et d'organiser la cité, la Ville d'Étampes. Le maire a des compétences, il est le représentant de M. le Préfet, de M. le Procureur... Il y a un mandat et une fonction très encadrés par les textes. Si je marie, je représente l'État. S'il y a des problèmes dans la Ville, je suis aussi le premier officier de police judiciaire de la Ville d'Étampes. Cela veut dire que j'ai des pouvoirs de police. Il y a des fonctions officielles comme lorsque je célèbre des mariages. Ensuite, vous avez l'organisation avec le conseil municipal, des élus pour décider de l'avenir des administrés. Par exemple, est-ce que l'on va construire des groupes scolaires ? Est-ce que l'on va développer



l'activité dans vos quartiers ? Le Maire a des compétences très variées. Les compétences régaliennes sont obligatoires. Je m'occupe des écoles maternelles et élémentaires. Et je travaille aussi sur le développement économique, la culture... C'est ce qui permet de ne pas s'ennuyer tous les jours. Une activité qui commence très tôt le matin et se termine très tard le soir y compris



le week-end », a répondu Franck Marlin. À l'issue de cette rencontre et de cette visite, le Maire d'Étampes a offert à tous les élèves un livre, *Une journée du Père Fidèle à Étampes en 1900*, écrit par Clément Wingler et illustré par Philippe Legendre-Kvater. Les enfants et les enseignants sont repartis enchantés de leur visite.

CROIX-DE-VERNAILLES : LES 310 ENFANTS DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE JEAN-DE-LA-FONTAINE NETTOIENT LEUR QUARTIER

Dans le cadre de l'opération Essonne Verte Essonne Propre, 310 enfants ont participé le 10 juin dernier au nettoyage de leur quartier. « C'est important pour les enfants, qu'ils prennent conscience que c'est leur quartier, c'est eux qui ont le pouvoir d'en faire quelque chose et il faut que cela passe par l'école. C'est une journée d'action banalisée. Mais cela ne se limite pas à une journée. Nous avons des projets à l'intérieur de l'école de recyclage, de récupération... Notre jardin potager s'est fait avec des récupérateurs d'eau de pluie. Tous les ans,

on met en place une nouvelle chose pour l'école. Il y a eu d'abord les bacs de tri dans les classes. Et avec des rôles d'élèves c'est-à-dire que les enfants descendent leurs poubelles de papier et les mettent dans le bac de tri. On a l'objectif d'acquiescer un récupérateur d'eau d'une capacité de 1 000 litres », expliquait la directrice de l'école élémentaire Jean-de-La-Fontaine, Alicia Vantourout. Johann Chevillard, professeur de CM2 de l'école élémentaire Jean-de-La-Fontaine, est à l'initiative de cette opération de ramassage des déchets depuis 12 ans : « C'est la

11^e édition. Cela aurait dû être la 12^e édition mais en raison de la Covid-19, on a été obligé l'année dernière de reporter l'opération. À l'origine, en mai 2010, c'était uniquement les enfants de l'USEP Les Lièvres de la Fontaine qui participaient à ce nettoyage le mercredi et l'après-midi, ils faisaient du sport. Maintenant, c'est toute l'école qui participe. On ramasse les déchets dans tout le quartier de la Croix-de-Vernailles, on fait aussi avec le service environnement de l'Agglo de la fabrication de papier mâché à l'intérieur de l'école élémentaire. C'est

une journée développement durable, recyclage, tri des déchets, arts plastiques, dessin... ». Joël Nolleau, délégué du Maire en charge du Cadre de vie, de la Transition écologique, de l'Économie circulaire, de la Ruralité et de l'Agriculture était présent pour féliciter les enfants et les équipes pédagogiques : « Bravo aux enfants qui se donnent du mal pour aider à la propreté de la Ville et pour apprendre les bons gestes écologiques et environnementaux. L'apprentissage se fait dès le plus jeune âge. Son environnement, il faut en prendre soin. »



L'ENGAGEMENT DES CMJ SALUÉ

Investis et engagés plus que jamais malgré cette année atypique pour cause de Covid, la plupart des 37 jeunes conseillers du Conseil Municipal Jeunes (CMJ) sont prêts à repartir pour une nouvelle année. C'est le constat tiré lors de la troisième et dernière séance plénière de l'année du 9 juin dernier à la salle des fêtes. Durant ce bilan, chacun a pu s'exprimer sur ses attentes et nombreux ont évoqué de nouveaux projets qu'ils souhaitent concrétiser dès la rentrée prochaine. Ils ont aussi parlé des thématiques qui leur tiennent à cœur : l'école à distance, le harcèlement, le développement durable, les visites qui n'ont pu avoir lieu avec leurs aînés, les actualités qu'ils suivent à travers les médias et le travail qu'ils ont fait avec les associations de la Ville. « S'engager, pour leurs âges, c'est une preuve de maturité. Ils sont force de proposition et je suis ravi de travailler avec eux. C'est une fierté pour nos élus d'avoir des jeunes aussi motivés. Je ne remercierai jamais assez leur référente, Coralie Malec, et tous les membres du SIJE qui les accompagnent au quotidien et qui font vraiment du très bon travail », explique Fouad El M'Khanter, maire adjoint en charge de la Jeunesse, de la Politique de la ville et des Quartiers et professeur de mathématiques au collège de Guinette où il a lui-même été élève. L'engagement des CMJ a été également salué à de nombreuses reprises par Virginie Tartarin, conseillère municipale déléguée en charge des Familles, de l'Enfance et de la Petite enfance, des adjointes



au Maire Elisabeth Delage et Françoise Pybot et par Coralie Malec, informatrice jeunesse au SIJE et animatrice référente au Conseil Municipal Jeunes. « J'essaie de mettre en place tout ce qu'ils ont envie de faire. Je les accompagne, je travaille avec eux sur les projets. Ils sont pleins de ressources et d'idées. Ils sont épatants », précise Coralie. Ce mois-ci, Coralie et les CMJ référent par école se rendront dans les 10 écoles primaires de la Ville afin de présenter leurs actions et le rôle des jeunes élus. En septembre, les enseignants organiseront les élections à l'école. Les camarades de classe voteront pour leurs représentants. Le Maire et ses élus accueilleront les 25 nouveaux conseillers jeunes à la rentrée prochaine. La première séance plénière se fera au mois d'octobre pour officialiser avec le Maire et ses élus leurs prises de fonction. Au mois de septembre, lors d'une journée citoyenne, le SIJE exposera le projet pour les 25 ans d'existence du CMJ, ce sera l'occasion de présenter la journée de l'engagement de la Ville d'Étampes.

CMJ ; DE LA SÉANCE PHOTO À L'ATELIER JARDINAGE

Les CMJ continuent à préparer la célébration de leurs 25 ans. La compagnie L'Epate en l'air était présente à la Maison de l'Enseignement mercredi 2 juin pour prendre en photo les CMJ actuels et anciens pour les 25 ans d'existence dans le cadre du projet « Art de toi ». Cette initiative a pour objectif de mettre en avant l'engagement citoyen des CMJ depuis leur création en 1996. Le 12 juin, les anciens CMJ ont été pris en photo. En septembre, le public pourra découvrir l'œuvre finale dans le jardin du SIJE. Puis les CMJ ont enchaîné, accompagnés de leur référente Coralie Malec, un atelier jardinage avec le CPN Val-de-Seine et son animatrice Lucie. Suite à un atelier semis en avril dernier, les CMJ s'attèlent à répartir les plants afin de créer un joli potager de légumes et de fleurs : courges, potiron, basilic, tomates cerises, poivrons, capucines et bleuets. Les CMJ continuent l'aménagement de la biodiversité après les mangeoires, cabanes à oiseaux, abris pour les perce-oreilles. Ils installent un abri à hérisson entièrement pensé et fabriqué par eux-



mêmes et le positionne le long du mur dans la cour du SIJE.

LES ÉCHAPPÉES : LA NOUVELLE LIBRAIRIE A OUVERT SES PORTES

C'est plus qu'une enseigne qui a été inaugurée ce 16 juin. Avec la librairie Les Échappées, c'est une porte ouverte sur tous les univers : romans, livres d'Histoire, de cuisine, pour enfants, polars, beaux-arts, sciences humaines, bandes dessinées... Avec un large choix d'œuvres à l'achat déjà à disposition, dans un espace cosy et enchanteur. Car depuis janvier dernier, les locaux du 14, rue de la Juiverie ont bien changé. Une réfection du sol au plafond pour faire revivre un commerce de proximité essentiel mais qui se fait malheureusement de plus en plus rare. Son arrivée était donc attendue.

« C'est un projet que j'ai suivi avec attention car l'ouverture d'une librairie en Centre-Ville était pour moi un objectif de dynamisation important du Cœur de Ville. Plusieurs projets étaient et sont encore en cours, la difficulté étant pour les candidats sous l'égide de mon collègue chargé de l'Action Cœur de Ville,

M. Méjerie de trouver des locaux adaptés et un loyer pas trop cher. Madame Bureau a été la première à réaliser ce rêve qu'elle poursuivait depuis longtemps et nous la félicitons pour cette belle réussite. D'autres projets vont suivre afin de revitaliser le Cœur de Ville », explique Marie-Claude Girardeau, 1^{re} adjointe au Maire.

« On avait hâte d'y pénétrer. C'est agréable, lumineux, bien présenté et aéré, avec de nombreux livres que j'ai déjà envie d'acheter », s'émerveillait Clémence, une de toutes premières clientes. « On pouvait sentir l'enthousiasme des Étampois avant même l'ouverture », confirme la responsable, Pauline Bureau. « Je viens du Sud-Essonne et j'ai effectué une partie de ma scolarité à Étampes. Après avoir travaillé durant 13 ans à Paris dans une librairie, j'avais envie de créer la mienne, dans cette région qui m'est chère. Je suis très heureuse de rouvrir une librairie en plein centre



d'Étampes, aidée par 1 salariée qualifiée. En plus d'une grande sélection d'œuvres, il y a également quelques jouets pour enfants et un espace carterie. Quand les conditions sanitaires le permettront, nous organiserons également des rencontres et des signatures avec les auteurs. » **14, rue de la Juiverie. Ouvert du mardi au samedi, de 9 h 30 à 19 h.**

Tél. : 01 64 56 00 84.

Mail : lesechappees@hotmail.com

Pour lui dire que c'est le meilleur des papas !

Dimanche 20 juin, pour lui souhaiter sa fête et lui dire que c'est le meilleur des papas du monde, rendez-vous dans vos boutiques et commerces de proximité qui sauront vous guider et vous proposer des cadeaux originaux. Les commerçants étampois vous permettront d'offrir un cadeau, qu'il s'agisse de biens ou de services, et qui fera la différence. L'agglomération vous propose aussi deux paniers composés de produits 100 % Sud-Essonne dans ses offices de tourisme à Étampes et à Méréville. Bonne fête des Pères !

Le guide Mes commerces en poche est accessible sur www.etampes.fr > Kiosque.



Les mêmes créateurs qu'à Paris

Pas besoin d'aller à Paris pour vous procurer votre robe de mariée, votre costume, votre robe de cocktails ou votre tenue de cérémonie. Annelise Strasser, propriétaire de Sylanne Mariages présente à Étampes depuis bientôt neuf ans vous propose un panel très large. « Nous avons exactement les mêmes créateurs qu'à Paris, voire quelques fois même moins chers. Nous étions dernièrement rue de la Juiverie. Depuis la réouverture et le déconfinement au mois de mai, nous sommes donc



rue Magne avec une toute nouvelle boutique en rez-de-chaussée », explique Annelise Strasser. Dans ce nouvel et grand espace les clients ont toute la visibilité autant sur les robes de mariée que sur les vêtements filles/garçons, les costumes hommes ou les tenues d'invités. Comme cela tout le monde peut voir le panel proposé. Accessoires, lingerie, chaussures de fêtes jusqu'aux bijoux, tout est là pour que votre tenue soit réussie. La plupart des retouches sont réalisées avec le plus grand soin par Annelise Strasser qui est également couturière.

L'ÉCLAT DE LA MAISON SE DIVERSIFIE

À la tête de sa micro-entreprise depuis près de 2 ans, Maria Moreira proposait déjà des prestations pour le repassage, le ménage, le nettoyage des espaces à vivre (chambres, séjour, salle à manger...) ou utilitaires (cuisine, salle de bain, escaliers...). Mais l'Étamnoise au sourire contagieux a plus d'un tour dans son sac : « Avec la situation sanitaire, certaines personnes se sont isolées, n'osent plus trop sortir. Je peux passer du temps avec elles, aller faire les courses, aider à faire la cuisine et bien d'autres choses pour les aider. »

Du lundi au dimanche, de 9 h à 17 h. Tél. : 07 53 69 08 56.

Mail : eclatdelamaison@gmail.com



HOMMAGE

26 JUIN : INAUGURATION D'UNE PLAQUE EN L'HONNEUR DE ROBERT ADERNO

Décédé le 2 avril dernier, Robert Aderno était un commerçant historique du Centre-Ville. Cordonnier dès les années 1960 rue de la République, il avait ensuite repris la boutique de chaussures 18, place Notre-Dame en 1982. Avec sa femme Christiane, il a transmis la passion de son métier et son amour du travail bien fait à ses enfants Nathalie et Martial. **Pour lui rendre hommage, le Maire d'Étampes Franck Marlin et les membres du Conseil municipal inaugureront une plaque en son nom, samedi 26 juin, à 9 h 30, place Notre-Dame, en présence de sa famille.**



NOUVELLE DYNAMIQUE AU SALON DE COIFFURE FRANCK PROVOST

Depuis le début de l'année, Julien Guillot a repris le salon de coiffure situé au sein du Centre E.Leclerc. « J'ai conservé la même équipe dynamique et compétente, avec la responsable Audrey, 3 employés qualifiés et 2 apprentis. Nous proposons des coupes pour femmes, hommes et enfants, avec ou sans rendez-vous. Nous avons des formules intéressantes telles que shampoing/coupe/brushing pour femmes à 49 € (ou 42 € pour les cheveux courts), shampoing/coupe/séchage pour homme à 28 €. La marque Franck Provost propose également des prestations inédites comme le balayage 2 ors ou la couleur brun-cachemire. » **Au Centre E.Leclerc. Ouvert du lundi au samedi, de 10 h à 19 h. Tél. : 01 69 58 81 32.**



CONTRAT DE GARANTIES



by CAFPI

5 ENGAGEMENTS
AU SERVICE DU FINANCEMENT
DE VOTRE PROJET

À DÉCOUVRIR DANS VOTRE AGENCE

CAFPI 50 ANS
EXPERT EN CRÉDITS

À ÉTAMPES, 26 rue Saint-Martin
01 69 78 00 00 - etampes@cafpi.fr

ÉTUDE GRATUITE ET SANS ENGAGEMENT

CRÉDIT IMMO • REGROUPEMENT DE CRÉDITS • CRÉDIT PRO
CRÉDIT INTERNATIONAL • ASSURANCE EMPRUNTEUR • CRÉDIT CONSO

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager. * Aucun versement de quelque nature que ce soit ne peut être exigé d'un particulier, avant l'obtention d'un ou plusieurs prêts d'argent. ** Pour tout prêt immobilier, l'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de 10 jours ; l'achat est subordonné à l'obtention du prêt ; s'il n'est pas obtenu, le vendeur doit rembourser les sommes versées. » CAFPI S.A., siège social : 28, route de Corbeil - 91700 Sainte-Geneviève-des-Bois - Tél. 01 69 51 00 00 - E-mail : cafpi@cafpi.fr - S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance au capital de 11 395 600 euros - SIREN N° 510 302 953 - RCS EVRY - N° DE GESTION 2009 B 00365 CODE APE 6619 B - ORIAS 09047385 - RCI0B N° 57437750 - Courtier en opérations de banque et en assurance - Membre de l'APIC, Association Professionnelle des Intermédiaires en Crédits - Retrouvez l'ensemble de nos partenaires bancaires sur www.cafpi.fr - Crédit photo : WAYHOME studio / Shutterstock

Diviser le coût de vos assurances de prêts par 2 ou 3
C'EST POSSIBLE ET C'EST GRATUIT

Q.C.F
CREDITS

Pensez à regrouper vos crédits

Nelly Quiniou et son équipe
vous accueillent pour tous vos projets de crédits et d'assurances.

Pensez à regrouper vos crédits et négocier vos assurances. Prêt immobilier, personnel, trésorerie, assurances emprunteurs, avance sur épargne salariale...
17, rue d'Enfer, angle place de la Bastille - 91150 ETAMPES

Ouvert du mardi au samedi.
Mardi au samedi
Sans interruption
De 11 h à 18 h.

01 69 58 72 50
Fax : 01 69 58 72 35

quiniou@qcf-credits.fr
www.qcf-credits.fr

LES 97 ANS DE JEAN RIGOT, RÉSISTANT ET DÉPORTÉ, CÉLÉBRÉS PAR 3 ÉLUS DE LA VILLE D'ÉTAMPES

Jean Rigot, résistant et déporté au camp de Neuengamme près de Hambourg pour avoir refusé le service du travail obligatoire pendant la Seconde Guerre mondiale, 97 ans depuis le 2 juin dernier, et sa femme Jeannine, résidents depuis quelques semaines au Domaine de la Chalouette à Morigny-Champigny, ont eu le bonheur de recevoir à 14 h dimanche 6 juin la visite de Gilbert Dallérac, adjoint au Maire en charge des Aînés, de la Mémoire, des Anciens combattants et du CCAS, et des adjointes au Maire Élisabeth Delage et Françoise Pybot. Ces derniers ont offert une magnifique composition florale à Jeannine Rigot et du chocolat à Jean Rigot qui en est particulièrement friand. Jean et Jeannine Rigot occupent 2 chambres à côté l'une de l'autre dans la maison de retraite.

Jean Rigot était très heureux de pouvoir discuter de ses souvenirs professionnels avec Gilbert Dallérac, anciens collègues de l'entreprise Bertrand Faure devenue Faurecia. « Jean a été un exemple formidable pour moi et est devenu mon père spirituel. Je ne connaissais pas son parcours avant qu'il ne reçoive la Légion d'honneur. Il n'en parlait pas », a notamment confié Gilbert Dallérac.



Bienvenue à un nouveau Porte-drapeaux

« Je suis fier d'être porte-drapeau ici à Étampes et de faire mon devoir ce 10 juin à l'occasion de la commémoration en hommage aux victimes des bombardements de juin 1940 et de juin 1944 et je serai là également le 18 juin », explique Dominique Apat, 63 ans.

« Étampoïse, je me suis engagé pour être actif dans cette belle ville », précise Dominique qui a travaillé à Malakoff au ministère de la Défense pour la Direction de la Protection de la Sécurité de la Défense (DPSD) pendant 7 ans. « Monsieur Pierre Lambeseur, président du Comité d'Entente des Anciens Combattants m'a bien accueilli et je suis fier de porter le drapeau », conclut Dominique Apat qui a rejoint la dizaine de porte-drapeaux que compte la Ville. Bienvenue !



Retrouvez
Etampes info
en couleur

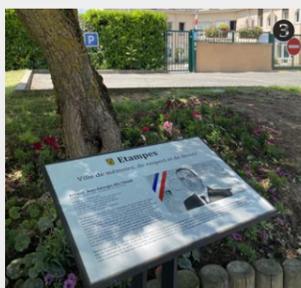
chaque jeudi soir

→ sur le site de la Ville :

www.etampes.fr

ou en vous inscrivant à la newsletter (formulaire disponible en bas de la page d'accueil du site www.etampes.fr).

Des aménagements pour le chemin des Larris



Voie importante d'accès pour le dernier quartier d'Étampes à avoir vu le jour, le chemin des Larris permet d'accéder depuis l'avenue du 8-Mai-1945 au Bois-Bourdon. Afin de sécuriser le secteur pour les piétons, surtout les enfants et leurs parents qui se rendent à l'école Jacques-Prévert, la Ville a procédé à la création d'un trottoir et à l'installation de l'éclairage public sur ce secteur. (Photo 1)

À noter également, la stèle en l'honneur d'Arnaud Beltrame, jusqu'alors placée sur l'avenue du même nom en haut de la Route Verte (photo 2), a été déplacée à proximité du chemin des Larris et de la gendarmerie pour des raisons de sécurité. (photo 3)

PROLIFÉRATION DES PIGEONS : LE MAIRE SAISIT À NOUVEAU LA COOPÉRATIVE AGRICOLE ÎLE-DE-FRANCE SUD ET SON PRÉSIDENT

Franck Marlin a de nouveau saisi la Coopérative agricole Île-de-France et son président afin de l'alerter sur les conséquences préjudiciables engendrées par la prolifération des pigeons sur le site de la coopérative situé dans le Centre-Ville. Une situation qui réduirait l'efficacité de la vaste opération de capture lancée par la Ville d'Étampes. L'objectif pour le Maire et la Ville est de travailler en étroite collaboration avec la Coopérative afin que les problématiques liées à la prolifération des pigeons puissent être réglées.



N° 1224

Hebdomadaire municipal de la Ville d'Étampes

N° ISSN 1245-1355

Tél. : 01 69 92 12 92

Fax : 01 69 92 12 88

Courriel : communication@mairie-etampes.fr

Directeur de la publication : Manuel Belliard

Directrice de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin

Rédaction-photos : Christine Fougereux-Léger Benjamin Paschal Mathieu Roulleau Baya Kanane

Maquettiste : Murielle Kusy-Broudieu

Secrétariat : Tiphany Vergne

Publicité : Service Communication

Impression : Groupe Prenant ETAMPES info est imprimé sur papier recyclé et recyclable.



À jeter dans le conteneur adapté.

Retrouvez-nous sur Internet et les réseaux sociaux :

www.etampes.fr

Facebook : MairieEtampes

Twitter : @MairieEtampes

Instagram : @mairieetampes

YouTube Mairie Etampes

INFOS MUNICIPALES

• Pharmacie de garde

Dimanche 20 juin : PHARMACIE CENTRALE : 20, place Notre-Dame, à Étampes.

• Menus des enfants

Lundi 21 : salade verte, pépites de poisson, épinards pommes de terre, Samos, mœlleux citron.

Mardi 22 : œufs durs mayonnaise, goulash, pâtes, mat. : fromage blanc, prim. : petits suisses, fruit.

Mercredi 23 : choux blanc et rouge vinaigrette, snack de volaille, purée bio, tomate

blanche, poires au sirop. Jeudi 24 : taboulé, escalope de dinde sauce chasseur, haricots beurre et vert, yaourt nature sucré, compote. Vendredi 25 : repas froid : concombre sauce ciboulette, rôti de bœuf froid, macédoine mayonnaise, camembert, fruit.

ÉTAT CIVIL

• Bienvenue à

Le 01/06 : Laël Maisonneuve ; 02/06 : Ayoub

Diomande ; 03/06 : Manuel Announa ; 08/06 : Ilyas Boujnane ; Rim Boulhssen ; Eline Boulhssen ; 10/06 : Valyah Petit.

• Félicitations à

Le 12/06 : Julie Jeannel et William Ribeiro ; Aurore Malinge et Clément Leroux.

• Il nous a quittés

Le 06/06 : Jean-François Liebeau, 63 ans.

LIBRE EXPRESSION

ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

Ensemble, retrouvons le sens de la fête (avec la prudence requise)

Nous tenions à saluer l'esprit de responsabilité, le civisme démontrés par l'immense majorité de nos compatriotes dans le respect des restrictions sanitaires.

Couplé à la mobilisation des personnels soignants, à l'engagement des travailleurs afin de poursuivre l'activité économique et à l'adhésion à la vaccination, cette discipline collective a permis de bénéficier de l'assouplissement des mesures de freinage de l'épidémie.

Il était donc essentiel d'accompagner à l'échelle locale ce processus salutaire de libération grâce notamment à l'organisation de « Nos quartiers en fête ».

Une opération qui valorise les savoir-faire de nos commerces de proximité et la vitalité du tissu associatif local, pour offrir des moments de convivialité, de joie, de partage et de découverte en famille et entre générations et contribuera au renforcement de la cohésion entre habitants.

Franck MARLIN et la liste « Ensemble, on fait tellement plus »

ETAMPES EN COMMUN

Aux urnes, Citoyens !

Ces 2 prochains dimanches, vous êtes appelés à participer à 2 scrutins : il s'agira de désigner vos conseillers régionaux et vos conseillers départementaux.

C'est fort de notre vécu quotidien que nous devons toutes et tous nous prononcer sur la qualité des politiques départementales et régionales.

Par exemple :

Est-ce que nos enfants mangent bien au Lycée et au Collège ? Est-ce que les lignes de transport sont adaptées à nos usages quotidiens ?

Est-ce que les politiques qui ont été menées, celles qui sont proposées répondent aux grands enjeux de notre époque, avec la crise sanitaire et celle, sociale, qui s'annoncent ?

Faisons que demain notre quotidien ait des réponses concrètes aux urgences démocratiques, écologiques et sociales. Votons !

Mathieu HILLAIRES, Maxime MARCELIN, Camille BINET-DEZERT, Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES.

<http://www.etampesencommun.fr> contact@etampesencommun.fr

UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ETAMPES

Enfin une librairie à Étampes

Le retour des beaux jours apporte aux étampoïses une bonne nouvelle : l'ouverture d'une librairie, rue de la Juiverie. Toutes les initiatives qui favorisent la curiosité, la tolérance construisent un monde meilleur et à Étampes, force est de constater que le climat n'y est pas favorable.

Bien sûr, la mairie nous expliquera que c'est grâce à elle. Méfions nous de la récupération politique. Félicitons plutôt les porteurs de ce beau projet. Sans leur persévérance, leur enthousiasme, leur professionnalisme, rien n'aurait été possible. Ce sont tous les étampoïses qui profiteront de ce nouveau commerce de proximité. Nous encourageons chacun à le découvrir.

Meilleure offre culturelle et de loisirs, mise en valeur du patrimoine, attractivité touristique, c'est une part du projet que nous défendons. Les étampoïses attendent encore que la Mairie propose quelque chose sur ces sujets.

Clotilde Douard, Tarik Meziane et Isabelle Tran Quoc Hung
Email : eeetampes@protonmail.com

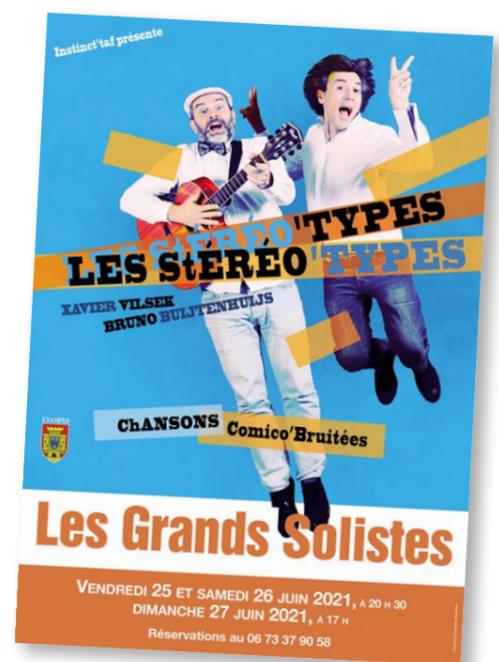
DE DRÔLES DE STÉRÉO'TYPES

Les 2 compères ont déjà régalé les spectateurs d'Étampes avec le Barber Shop Quartet. Dans le même état d'esprit, Bruno Buijtenhuijs et Xavier Vilsek reviennent en duo cette fois les 25, 26 juin (20 h 30) et 27 juin (17 h) au théâtre Les Grands Solistes, mais toujours avec des chansons hilarantes et bien senties pour leur nouveau spectacle *Les Stéréo'Types*.

Certains destins doivent se croiser... Que serait Roméo sans Juliette, Iseult sans Tristan, Rouki sans Rox, Groucho sans Harpo, Claude François sans les Claudettes... Et surtout, que serait Xavier sans Bruno? À quoi lui servirait ses multiples talents de chanteur, bruiteur, mime, comique s'il n'avait son comparse pour imaginer les situations destinées à le mettre en valeur et à servir sa vis comica. Mais inversement, que serait Bruno s'il n'avait Xavier pour magnifier sa création et décupler l'efficacité de ses textes par des trouvailles désopilantes et des gags percutants? Un sens de la formule certain allié à des talents de musiciens/chan-

teurs. Ces deux là avaient vraiment tout pour s'entendre. Ce duo de doux dingues à l'humour ravageur, aux textes ciselés et à l'inspiration foisonnante vous emmène en des contrées improbables où l'alexandrin le plus pur se met au service de l'humour potache, où derrière une façade bon enfant se dissimule une ironie mordante, où l'on peut rire aux éclats sans qu'il y soit sacrifié l'exigence artistique. « À deux, c'est mieux », on le savait déjà, mais cela nous est confirmé de façon magistrale par la formation *Les Stéréo'Types*. Les critiques parlent d'elles-mêmes : « Une belle complicité entre deux gaillards qui conjuguent musique et zyo-

matiques » (Sud Ouest) ; « Un très bon duo d'acteurs, avec des textes et des chansons qui font mouche à chaque fois ! » (Le Dauphiné). Un spectacle d'autant plus inoubliable pour les Étampois puisque Bruno a préparé une petite surprise en composant une chanson pour la Ville. **Vendredi 25 et samedi 26 juin à 20 h 30 ; dimanche 27 juin à 17 h au théâtre les Grands Solistes. Réservations obligatoires dans la limite des places disponibles (jauge à 70 %, soit 35 places) : 06 73 37 90 58.**



UNE BOÎTE À LIVRES POUR LE QUARTIER SAINT-PIERRE

La boîte à livres nouvellement installée à Saint-Pierre se trouve à l'angle de l'aire de jeux et du parking desservant l'école Pauline-Kergomard, avenue du Bourgneuf. Idéalement accessible et placée légèrement en retrait par rapport à la chaussée, elle permettra à chacun de l'alimenter ou de se servir, en toute sécurité, et même de lire, puisqu'un banc est à proximité. Cette boîte était précédemment place Saint-Gilles, d'où elle a été retirée en raison du doublon avec l'ancienne cabine téléphonique, elle-même convertie en boîte à livres. Comme les 4 autres implantées dans la ville par la commune, elle procède d'un don du Lions Club, très engagé dans les actions en faveur de la lecture publique.



Des Étampois distingués pour leur engagement

Le 12 juin, 3 Étampois étaient conviés à une cérémonie à Crosne par la FFMJSEA (Fédération Française des Médailleurs de la Jeunesse, des Sports et de l'Engagement Associatif). Accompagnés par les adjointes au Maire Elisabeth Delage (en charge des Sports et de la Vie associative) et Françoise Pybot (en charge des Affaires sociales et des Services à la population), Jean Fartel et Marcel Demazy ont été honorés tandis que Francine Ammour était excusée.

Jean Fartel s'est vu remettre la médaille d'argent de la FFMJSEA pour son engagement de longue date dans la vie associative. Ancien président de la Fédération des Conseils de Parents d'Élèves d'Étampes durant 10 ans, à l'origine du Groupe d'Animation de la Tour Penchée (GATP, dont il a également été président 10 ans), le dynamique Étampois est également bien connu par des générations d'enfants pour son rôle de Père Noël durant de nombreuses années. « Cela



Jean Fartel se voit remettre la médaille d'argent.



Marcel Demazy honoré par un diplôme.

fait plaisir. C'est la reconnaissance d'un engagement au quotidien pendant des décennies. » Marcel Demazy s'est quant à lui vu remettre un diplôme d'honneur. Habitué à être au service de la population en tant qu'un des chauffeurs de la Citadine, Marcel s'est distingué l'année dernière en dehors de ses heures de travail en venant en aide bénévolement durant la crise sanitaire. Les 2 élus ont rapporté à Francine Ammour ce diplôme pour les mêmes raisons. Bravo à eux !



Du vendredi 18 au dimanche 27 juin

Foie
de veau

13 €90
le kg
Origine UE*

Rôti de porc
filet et échine

8 €50
le kg
Origine France

NovoViande : rue des Heurte-Bise, ZAC Bois-Bourdon, 91150 Étampes.
Ouverture tous les jours de 9 h à 20 h non stop et le dimanche de 9 h à 12 h 30.

FLASH INFOS

CARTOGRAPHIE DE LA VOIRIE COMMUNALE EN COURS

La Ville a mandaté la société Géodis pour répertorier la voirie communale. Cette entreprise, partenaire du Groupe La Poste, équipe les facteurs de caméras pour cartographier l'état des chaussées et des trottoirs. Les images captées ont pour unique but de dresser un état des lieux. Elles ne sont transmises à aucun tiers.

INFO LA POSTE BUREAU DE GUINETTE

Le bureau de Guinette sera ouvert le matin de 9 h 30 à 12 h du 21 au 28 juin.

LE PATRIMOINE À L'HEURE DU DÉJEUNER

Sur la pause déjeuner et durant 45 minutes, découvrez le patrimoine étampois grâce aux « visites sur le pouce » organisées par l'agglomération. Pour 2,50 €, accédez aux richesses patrimoniales et à l'histoire de la cité royale. Prochaines visites : mardi 22 juin à 12 h 45 quartier Saint-Gilles. Mardi 6 juillet : quartier Saint-Martin.

Renseignements et réservation obligatoire au 01 64 94 99 10. tourisme@caese.fr



LE CONSERVATOIRE FÊTE LA MUSIQUE

Dimanche 20 juin de 14 h à 18 h dans le square Landowski du Conservatoire et lundi 21 juin de 18 h à 20 h 30 au Théâtre Intercommunal, le Conservatoire à Rayonnement Intercommunal organise la fête de la musique dans le respect des mesures sanitaires en vigueur et de la jauge imposée. Deux dates pour célébrer la musique baroque, rock, jazz... Une programmation musicale diversifiée offerte au public par les professeurs, élèves, ensembles et ateliers du Conservatoire.

Renseignements au 01 64 59 26 76.



4^e FOIRE AUX DISQUES

Des dizaines de milliers de vinyles vous attendent pour la 4^e édition de la Foire aux disques. Une vingtaine d'exposants venus d'Ile-de-France et de provinces seront disposés sur 90 mètres de stands, dans une ambiance conviviale. A noter pour la première fois la présence d'un collectionneur de gramophones (appareil ancien permettant de jouer mécaniquement un morceau de musique enregistré). **Dimanche 27 juin, de 9 h à 18 h, au 134, rue Saint-Jacques.**

6^e RENDEZ-VOUS HISTOIRE DE LA PHOTOGRAPHIE

L'Espace Déclic, en partenariat avec l'association Préfigurations, présente une 6^e conférence gratuite, en direct sur Zoom **samedi 19 juin, à 15 h** (ID de réunion : 865 6672 0555 - Code secret : 518646). Franck Sénaud se penchera sur l'invention de la photographie moderne par Alfred Stieglitz.

TROUVE TA NOUNOU

L'opération est organisée par les Relais Petite Enfance samedi 19 juin de 10 h à 13 h à la Maison de la Petite Enfance Serge-Levrez. **Prenez rendez-vous au 06 70 57 48 00.**



MÉTÉO DU WEEK-END

Samedi 19 juin

S^t Romuald



Matin : 13°
Après-midi : 27°

Dimanche 20 juin

S^t Sylvère

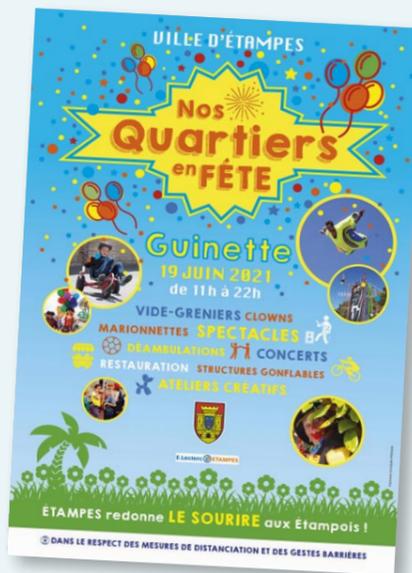


Matin : 15°
Après-midi : 24°

Retrouvez chaque lundi les photos de la semaine écoulée sur www.etampes.fr > Galerie

19 JUIN : GUINETTE DONNE LE TOP DÉPART POUR NOS QUARTIERS EN FÊTE

Voilà des mois que les différents services de la Ville travaillent à l'élaboration de rendez-vous pour tous les Étampois, en partenariat avec les associations étampois et les commerçants locaux. Des mois que les Étampois attendaient de sortir de la torpeur du confinement pour participer à des événements festifs, fédérateurs et qui redonnent le sourire à tout un chacun. Nous y sommes enfin ! **Guinette ouvre le bal de Nos Quartiers en Fête ce samedi 19 juin autour de la thématique du sport.** Et c'est toute une Ville qui est invitée à profiter des animations uniques déployées tout au long de la journée. Vide-greniers, démonstrations sportives, concerts, restauration, déambulations, spectacles, structures gonflables, ateliers, mur d'escalade et tyrolienne... Tous les goûts sont permis pour ce 1^{er} rendez-vous qui va donner le ton pour cet été. **Vivement les prochains : à la plage le 3 juillet à Saint-Pierre, Guinette à Saint-Pierre le 28 août et les mirages du désert pour Saint-Michel et La Croix-de-Vernailles le 4 septembre.**



PROGRAMME DU 19 JUIN DE 11 H À 22 H

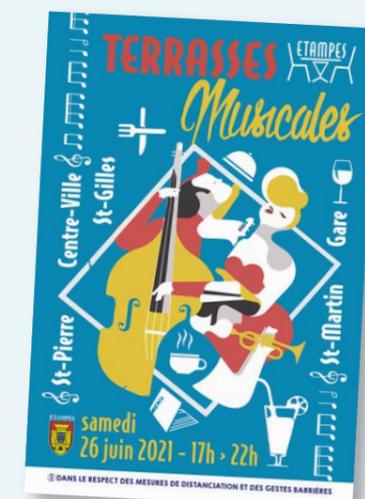
- ➔ 11 h à 18 h : vide-greniers avenue des Noyers-Patins et allée des Noisetiers.
- ➔ 13 h à 14 h : déambulation de l'association Sufu Africa.
- ➔ 14 h à 14 h 30 : Spectacle de marionnettes Lisapo Onge.
- ➔ 14 h 30 à 15 h : Spectacle accueil de loisirs Planelle Mômes.
- ➔ 15 h à 15 h 30 : Spectacle de feu Flam's.
- ➔ 15 h 30 à 16 h : Représentation Espirito Capoeira.
- ➔ 16 h à 16 h 15 : Spectacle accueil de loisirs Planelle Mômes.
- ➔ 16 h 15 à 17 h : Représentation de l'association Rec'Action.
- ➔ 17 h à 17 h 30 : Spectacle de marionnettes Lisapo Onge !
- ➔ 17 h 30 à 18 h : Déambulation Lâcher de downs.
- ➔ 17 h 30 à 18 h : Représentation de l'association Team Djerinte Boxing Club.
- ➔ 18 h à 19 h : Concert de l'association Sufu Africa.
- ➔ 19 h à 20 h 30 : Concert du groupe Artan.
- ➔ 20 h 30 à 22 h : Concert du groupe Dakka El Mar-rakchia.

Port du masque obligatoire.

DES TERRASSES MUSICALES POUR LES ÉTAMPOIS

Un grand rendez-vous attend les Étampois. Deux dates sont ainsi programmées : **le samedi 26 juin et le mardi 13 juillet.** La musique sera au rendez-vous dans les quartiers de la Ville. **Samedi 26 juin**, le quartier **Saint-Gilles** s'animera aux rythmes de la musique brésilienne dans une ambiance bossa nova. Installez-vous confortablement à la terrasse du Commerce, du Sud ou du Kashmir pour les écouter. À **Saint-Martin**, place au rock devant L'Espérance et My Pizza. Le Blues sera présent à la gare, devant l'Hôtel du Nord et le Café du Départ. En **Centre-Ville**, laissez-vous entraîner au son des années 80 devant Le Balto, Le Renaissance ambiance folk rock années 80, le Café de l'Hôtel-de-Ville, les Saveurs d'Italie avec un groupe latino cubain, Istanbul et au Ren-

dez-vous des Amis, le petit bal ravira les spectateurs. Le rock passera par le quartier **Saint-Pierre** devant Le Lochness bar avec de la musique variée française à la sauce rock'n'roll et pour Le Diplomate des reprises acoustiques de standard rock et folk. Le Belleville, à la Libération aura également droit à son concert devant sa terrasse. « *Compte tenu des restrictions sanitaires et des jauges encore en vigueur, le Maire a décidé d'organiser non pas une mais plusieurs fêtes de la musique ! Cela fait partie de son action pour redonner le sourire aux Étampois et les distraire dans tous les quartiers. C'est aussi une façon claire et affirmée de dire merci aux commerçants et de les aider. Deux dates sont ainsi prévues pour juin et juillet !* », explique le responsable du service événementiel.



DIMANCHE, ON VOTE !

Les Étampois, comme tous les Français, sont appelés à voter dimanche 20 juin pour le premier tour des élections régionales et départementales. Les 15 bureaux de vote de la Ville seront ouverts de 8 h à 20 h. La carte d'électeur n'est pas obligatoire, en revanche il vous faudra présenter impérativement une pièce d'identité : carte d'identité, passeport, permis de conduire...

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter le service Élections au 01 69 92 68 76 ou vous rendre sur le site www.mairie-etampes.fr/agenda/election-regionales-et-departementales/



HOROSCOPE de la semaine

- BÉLIER** 21 mars - 20 avril
Ne brusquez pas les événements. Mieux vaut laisser faire le temps.
- TAUREAU** 21 avril - 20 mai
Le contact avec la nature vous fera le plus grand bien. Vous avez besoin de verdure !
- GÉMEAUX** 21 mai - 21 juin
Ne restez pas sourd aux conseils de vos amis, ils vous tendent la main.
- CANCER** 22 juin - 22 juillet
Un projet germe dans votre esprit. Prenez votre temps pour le concrétiser.

- LION** 23 juillet - 23 août
Passez au-dessus des petites contrariétés quotidiennes.
- VIERGE** 24 août - 22 septembre
Vous pourriez prendre de nouvelles responsabilités professionnelles.
- BALANCE** 23 septembre - 22 octobre
Vous déborderez d'énergie et on aura du mal à vous suivre.
- SCORPION** 23 octobre - 21 novembre
Votre belle énergie vous poussera à faire mille choses à la fois !

- SAGITTAIRE** 22 novembre - 21 décembre
Votre bonne humeur sera votre meilleur allié auprès de vos proches.
- CAPRICORNE** 22 décembre - 19 janvier
Vous serez en excellente forme et il faudra l'entretenir.
- VERSEAU** 20 janvier - 19 février
Vous avez besoin d'une activité physique régulière pour évacuer le stress quotidien.
- POISSONS** 20 février - 20 mars
Vous vous sentez bien dans votre peau et votre charme est au top.

Rappel

Vide-greniers du 19 juin : il reste des places pour les exposants



Il reste des places pour le vide-greniers organisé samedi 19 juin à Guinette, pour le 1^{er} rendez-vous de Nos Quartiers en Fête. C'est gratuit et il vous suffit d'appeler l'Espace Jean-Carmet pour réserver votre emplacement de 3 mètres afin de participer, le samedi 19 juin de 11 h à 18 h aux vide-greniers organisés avenue des Noyers-Patins et allée des Noisetiers.

Renseignements et inscriptions avant 17 h vendredi 18 juin au 01 60 80 05 29.

Port du masque obligatoire.

COVID-19 : ANNONCES DU 16 JUIN

- ➔ **Fin du couvre-feu** : dimanche 20 juin.
- ➔ **Le masque n'est plus obligatoire en extérieur sauf** : files d'attente, marchés, et lieux qui concentrent le public : vide-greniers, stades...
- ➔ **Masque toujours obligatoire** : travail, commerces, transports, lieux clos et de rassemblement.